

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 6C/102/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5412203873
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 11. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Veselá
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2012:5412203873.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Janou Veselou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave, Metodova 8, IČO: 35 697 270, proti odporcovi: S. Š., nar. XX.XX.XXXX, bytom O. H., S. XXXX/XX, v konaní o zaplatenie 400,93 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Odporca je p o v i n ť zaplatiť navrhovateľovi sumu 168,57 eur s 9 % úrokom z omeškania ročne od 28.12.2010 do zaplatenia a náhradu škody vo výške 17,- eur s 8,75% úrokom z omeškania ročne od 13.10.2012 do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh z a m i e t a.

III. Odporcovi sa náhrada trov konania n e p r i z n á v a.

odôvodnenie:

Návrhom, doručeným tunajšiemu súdu dňa 04.09.2012, navrhovateľ žiadal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 400,93 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 28.12.2010 do zaplatenia. Súčasne žiadal aj na náhradu trov konania, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ je právnická osoba zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo 1142/B. Navrhovateľ uzavrel s odporcom dňa 11.12.2008 Zmluvu č. M., ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli Všeobecné podmienky. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu, ktorá umožňovala odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom, SIM karte bolo pridelené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. V snahe predísť procesnej neistote, pri posudzovaní nášho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody, v časti zmluvnej pokuty vo výške 497,91 eur s tým, že ustanovenie Dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka Rozsudkom Krajského súdu Prešov so sp.zn. 6Co/91/2011 a v súlade s ustanovením § 53a Občianskeho zákonníka je tak navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky a v kontexte s ustanovením článku 3 bod 3.7 Dodatku sa navrhovateľ týmto návrhom na začatie konania v súlade s vyššie uvedeným domáha nároku vo výške škody voči odporcovi, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Nokia E51 a to vo výške 232,36 eur (ďalej len „škoda“). Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou (ďalej len „výsledná suma“), t.z. predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporca navrhovateľovi spôsobil tým, že získal mobilný telefón/telekomunikačné

zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby, a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle Dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia Zmluvy, ktorá by navrhovateľovi prípadne mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu splnil, avšak odporca si svoju základnú povinnosť (t.j. zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky) nesplnil. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany navrhovateľa s úmyslom privodiť odporcovi neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad keď dôjde k porušeniu povinnosti odporcu a ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporcu. Po právoplatnosti vyššie uvedeného rozsudku navrhovateľ ustanovenia Zmluvy (konkrétne Dodatku), ktoré mu súdne rozhodnutie vytykalo dal do súladu so zákonom a týmto súdnym rozhodnutím. Odporca v Dodatku čl. 3 bod 3.7 vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie je mu predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia). Okrem škody za akciovú telefón/telekomunikačné zariadenie, navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty. Odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vo výške 168,57 eur vyfakturovaných v období 31.08.2010-28.10.2010. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 13.12.2010 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Navrhovateľ si uplatňuje úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami článok 11, bod 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. od 28.12.2010. Z vyššie uvedeného dôvodu si navrhovateľ voči odporcovi uplatňuje okrem sumy za neuhradené služby vo výške 168,57 eur aj nárok na zaplatenie sumy 232,36 eur, ktorý si navrhovateľ v tomto konaní uplatňuje vo výške škody v súlade s ustanovením čl. 3 bod 3.7. Dodatku, ktorá podľa názoru navrhovateľa navrhovateľovi preukázateľne vznikla.

Odporca sa k návrhu vyjadril vo svojej výpovedi na pojednávaní, ktoré súd nariadil na prejednanie veci. Uviedol, že s navrhovateľom podpisoval zmluvu o pripojení aj dodatok s tým, že všetko bolo písané na neho, ale v skutočnosti to bolo tak, že sa na tom dohodol s bývalým kamarátom, takže aj mobil si hneď zobral on a sľúbil mu, že to bude všetko riadne uhrádzať. Nie je si istý, či chodili faktúry jemu alebo tomuto kamarátovi, lebo čosi sa mu také zdá, že povedal, že pôjde do Orangeu, aby faktúry posielali jemu. Nie si je istý, ani či mu prišiel pokus o pokonávku, ktorý mu bol doručený spolu so žalobou, ale skôr si myslí, že nie, lebo by s tým určite niečo robil. Poukazuje na to, že k žalobe bol pripojený doklad o doručení pre nejakého F. Q.. Z papierov, čo mu prišli zo súdu, mu je zrejmé, že jeho bývalý kamarát prestal platiť faktúry od augusta 2010. Malo by sa zohľadniť, že doba viazanosti bola až na pár mesiacov dodržaná.

Okrem výsluchu odporcu, súd na pojednávaní vykonal dokazovanie, ktoré spočívalo v oboznámení sa s listinnými dokladmi, ktoré do spisu predložil navrhovateľ. Z takto vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že účastníci konania dňa 11.12.2008 uzavreli zmluvu o pripojení č. M., ku ktorej v ten istý deň uzavreli aj dodatok. Predmetom zmluvy bola dohoda ohľadne zvoleného účastníckeho programu (Paušál Klasik 100 XXL hovory) a služieb: CLIP, Orange World Mini, Roaming - s blokováním prichádzajúcich hovorov v roamingu. SIM karte bolo pridelené telefónne číslo XXXXXXXXXX. Predmetom dodatku bol o.i. predaj mobilného telefónu zn. Nokia E51 z majetku navrhovateľa so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jej spotrebiteľskej ceny) s DPH vo výške 990,- Sk, t.j. 32,86 eur (č.l. 1.2 dodatku). V čl. 2.3 dodatku bola dohodnutá doba viazanosti 24 mesiacov, na obdobie ktorej bolo v čl. 2.5 dodatku pre prípad porušenia zmluvných povinností odporcom,

uvedených v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä, ale nielen, nezaplatenie splatnej ceny za služby) dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 15.000,- Sk (497,91 eur). Odporca nezaplatil ceny služieb, ktoré mu boli vyúčtované faktúrou č. 8539375045, splatnou 14.09.2010 v sume 89,89 eur (mesačné poplatky, hovorné, SMS, služby cez SMS s osob. tarifou), faktúrou č. 8539889067, splatnou 12.10.2010 v sume 57,39 eur (mesačné poplatky, hovorné, SMS, služby cez SMS s osob. tarifou, poplatok nákup cez telefón), faktúrou č. 8540406193, splatnou 11.11.2010 v sume 19,96 eur (SMS, služby cez SMS s osob. tarifou a poplatok za odpojenie dňa 20.10.2010) a faktúrou č. 1008273664, splatnou 11.11.2010 v sume 1,33 eur (upomienka dňa 27.09.2010). Z faktúry č. 8540406193 vyplýva, že k odpojeniu odporcu došlo dňa 20.10.2010.

Dňa 13.12.2010 navrhovateľ vyhotovil list označený ako „pokus o pokonávku“, ktorým odporcu vyzval na zaplatenie vyššie uvedených faktúr v celkovej sume 168,57 eur v lehote do 27.12.2010. Súčasne ho vyzval, aby v tejto lehote zaplatil aj zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur. Doklad o doručovaní, resp. doručení tohto listu navrhovateľ nepredložil, keď súdu bola (zrejme omylom) doručená kópia doručky, na ktorej od listu, na ktorom je ako odosielateľ uvedený navrhovateľ a ako adresát Imrich Oláh. Odporca doručenie pokusu o pokonávku nepotvrdil, keď uviedol, že skôr si myslí, že mu nebol doručený, inak by s tým niečo robil.

Ako vyplýva z vyššie uvedeného v dodatku k zmluve o pripojení sa odporca zaviazal zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia dodatku. Keďže dodatok bol uzavretý dňa 11.12.2008, doba viazanosti bola do 11.12.2010. Nakoľko odporca bol odpojený dňa 20.10.2010, z dohodnutej doby viazanosti nedodržel necelé dva mesiace a dodržel z tejto doby viac ako 22 mesiacov.

Predajná cena mobilného telefónu, ktorý odporca prevzal pri uzavretí predmetného dodatku predstavovala 265,22 eur s DPH (č.l. 10 spisu). Rozdiel medzi predajnou cenou a „zľavnenou“ cenou predstavuje sumu 232,36 eur.

Predmetom konania je jednak nárok navrhovateľa na zaplatenie pohľadávky vzniknutej z titulu neuhradených služieb v sume 168,57 eur a náhrady škody v sume 232,36 eur s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne od 28.12.2010 do zaplatenia.

Zmluva o pripojení je svojim charakterom spotrebiteľskou zmluvou (§ 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase ich uzavretia - ďalej len „OZ“), keďže bola uzavretá medzi navrhovateľom ako dodávateľom elektronických komunikačných služieb, konajúcim v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a odporcom ako fyzickou osobou - spotrebiteľom, nekonajúcim pri jej uzatváraní v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti. Teda vzťahujú sa na ňu aj ustanovenia OZ upravujúce spotrebiteľské zmluvy. Takéto zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia spôsobujúce značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (neprijateľné podmienky).

V prejednávanej veci súd nezistil, že by niektorý z navrhovateľom uplatnených nárokov vychádzal zo zmluvných podmienok, ktoré by bolo možné vyhodnotiť ako neprijateľné.

Pokiaľ ide o žalovanú výšku úhrad za dohodnuté služby v celkovej sume 168,57 eur, v danej časti súd považoval uplatnený nárok za preukázaný a keďže do dňa vyhlásenia rozsudku súd nemal preukázané, že by odporca uvedenú sumu zaplatil, aj za dôvodný.

Podľa čl. 11 bod 11.12 Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete navrhovateľa účinných od 01.10.2006, ktoré vychádzajú z obsahu zmluvy o pripojení uzavretej medzi účastníkmi konania dňa 11.12.2008 pod č. M. tvoria jej neoddeliteľnú súčasť, záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb alebo zaplatiť zábezpeku na cenu poskytnutých služieb alebo zaplatiť cenu iných služieb v

zmysle týchto Všeobecných podmienok je splnený pripísaním vyúčtovanie ceny alebo zábezpeky na cenu za poskytnuté služby na účet spoločnosti v deň, v ktorý je úhrada splatná.

Keďže v danom prípade úhrady vyúčtované vyššie uvedenými faktúrami neboli odporcom zaplatené v lehote ich splatnosti, dňom nasledujúcim po tejto splatnosti, sa odporca s ich zaplatením dostal do omeškania. Ak potom navrhovateľ žiadal priznať úrok z omeškania počnúc dňom 28.12.2010 a splatnosť všetkých faktúr nastala pred týmto dňom, súd postupujúc podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. navrhovateľovi k sume nezaplatených služieb 168,57 eur priznal aj žiadaný 9% úrok z omeškania ročne.

Pokiaľ ide o žalovanú náhradu škody vo výške 232,36 eur, túto si navrhovateľ uplatňoval z titulu zľavy, ktorú poskytol odporcovi na kúpnej cene mobilného telefónu, ktorý mu odpredal. Ako už bolo uvedené predajná cena mobilného telefónu, ktorý navrhovateľ odporcovi predal pri uzavretí dodatku k zmluve o pripojení bola 265,22 eur. Výška poskytnutej zľavy predstavovala 232,36 eur, keďže odporca zaplatil za telefón sumu 32,86 eur. Zľava bola poskytnutá v nadväznosti, resp. za súčasnej dohody o záväzku odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov. Z vykonaného dokazovania pritom vyplýva, že odporca svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu porušil, keď v dodatku k zmluve o pripojení bola dohodnutá doba trvania zmluvného vzťahu (a teda i doba poskytovania služieb) v dĺžke 24 mesiacov, pričom k ukončeniu poskytovania služieb (odpojeniu) došlo po 22 mesiacoch. Navrhovateľ pritom vstupoval do zmluvného vzťahu s tým, že tento bude trvať po dohodnutú dobu a benefit, ktorý odporcovi poskytol v podobe zľavy z predajnej ceny telefónu sa mu počas dohodnutej doby viazanosti vráti. Tým, že odporca svoju povinnosť nedodrжал po dohodnutú dobu, časť z poskytnutej zľavy, ktorej vrátenie navrhovateľ dôvodne očakával, sa mu nevrátila. Vznik tejto škody, ktorá má formu ušlého zisku, je pritom v príčinnej súvislosti s porušením uvedenej povinnosti odporcu. Pokiaľ ide o výšku škody, návratnosť zľavy vo výške 232,36 eur pri dohodnutej dobe poskytovania služieb 24 mesiacov, predstavovala v prepočte na mesiac 9,68 eur a v prepočte na deň 0,32 eur. Odporca z dohodnutej doby viazanosti nedodrжал 53 dní. Na základe uvedeného prepočtu, súd určil výšku náhrady škody, po zaokrúhlení, na sumu 17,- eur (0,32 eur x 53 dní) a vo zvyšnej časti, t.j. čo do sumy 215,36 eur súd návrh ako nedôvodný zamietol. K priznanej sume 17,- eur súd priznal úrok z omeškania počnúc dňom 13.10.2012, keďže odporca so zaplatením tejto sumy mohol dostať do omeškania najskôr deň nasledujúci potom, čo bol na zaplatenie náhrady škody vyzvaný. Keďže navrhovateľ nepreukázal, že by na zaplatenie náhrady škody odporcu vyzval pred podaním žaloby, súd za kvalifikovanú výzvu považoval až návrh na začatie konania a tento bol odporcovi doručený dňa 12.10.2012 (k tomu viď rozhodnutie publikované v Zbierke súdnych rozhodnutí a stanovísk pod R 27/1977). Ku dňu 13.10.2012 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky vo výške 0,75%. Na základe uvedeného úrok z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v spojení s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka predstavuje 8,75%. Čo do rozdielu medzi žiadaným a priznaným úrokom z omeškania súd návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol.

Zhrnúc doteraz uvedené súd návrhu navrhovateľa na zaplatenie neuhradených služieb v sume 168,57 eur vrátane 9% úroku z omeškania ročne od 28.12.2010 do zaplatenia vyhovel v celom rozsahu. Návrhu navrhovateľa na zaplatenie náhrady škody vyhovel v časti o zaplatenie sumy 17,- eur spolu s 8,75% úrokom z omeškania ročne od 13.10.2012 do zaplatenia a vo zvyšnej časti súd návrh zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Navrhovateľ sa v konaní domáhal zaplatenia sumy 400,93 eur s 9% úrokom z omeškania ročne od 28.12.2010 do zaplatenia, ktorý úrok do dňa vyhlásenia rozsudku predstavuje sumu 68,01 eur. Súd navrhovateľovi priznal sumu spolu vo výške 185,57 eur (168,57+17), ako aj 9% úrok z omeškania ročne zo sumy 168,57 eur od 28.10.2012 do zaplatenia, ktorý do vyhlásenia rozsudku predstavuje 28,59 eur a napokon 8,75% úrok z omeškania ročne zo sumy 17,- eur od 13.10.2012 do zaplatenia, ktorý do vyhlásenia rozsudku predstavuje 3,11 eur. V percentuálnom vyjadrení úspech navrhovateľa predstavuje 42,71 % (200,27 eur) a úspech odporcu 57,29% (268,67 eur), na základe čoho možno konštatovať, že v spore bol o niečo úspešnejší odporca (čistý úspech 14,58 %). V takomto rozsahu mu vznikol nárok na náhradu trov konania. Odporca však žiadne trovy konania

nahradiť nežiadal a žiadne mu nevyplývajú ani z obsahu spisu. Súd preto o trovách konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia tohto rozsudku prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- e) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- f) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- h) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zák. č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Okresný súd Dolný Kubín

14. novembra 2012

JUDr. Jana Veselá
samosudkyňa